
ITALIA; HECHOS Y FECHAS*

Lucía Chiavola Birnbaum

- 1870 Culmina el *Risorgimento* al completarse el proceso de la unificación italiana. El Papado deja de ser un poder temporal, se prohíbe que los católicos voten y ocupen cargos públicos.
- 1881 Anna María Mozzoni funda la Liga Promotora de los Intereses Femeniles.
- 1891 Mozzoni contribuye a fundar el Partido Socialista. Leo III, en la encíclica *Rerum Novarum* se opone al socialismo y afirma que las mujeres, siendo el sexo débil, están hechas para el trabajo doméstico.
- 1892 En “El socialismo y la emancipación de la mujer”, Mozzoni critica las actitudes de los hombres socialistas.
- 1893 Participación de mujeres en los *fasci siciliani*.
- 1904 En casos de delitos de honor, los magistrados absuelven del delito de homicidio a los padres, hermanos y maridos que matan a sus hijas, hermanas o esposas cuando las sorprenden en *delicto flagrante*.
- 1915 Manifestaciones de mujeres a favor de “Paz y trabajo”
- 1921 Se forma el Partido Comunista Italiano (PCI) en Livorno. El artículo “Nuestro feminismo” de Antonio Gramsci aparece en el periódico *El nuevo orden* del PCI. Camilla Rayera edita la *Tribuna delle donne*
Hombres y mujeres campesinos del sur del país ocupan tierras.
- 1923 Los fascistas disuelven asociaciones, partidos políticos e imprentas obreras y expulsan a los campesinos de las tierras que habían tomado.
- 1924 Matteotti, crítico de los fascistas, es asesinado en el Parlamento.

* Esta cronología es parte del libro *Liberazione della donna: feminism in Italy*, de la misma autora, Wesleyan University Press, Connecticut, 1986.

-
- 1926 Gramsci es arrestado y encarcelado.
- 1927 Huelgas de mujeres trabajadoras en los campos de arroz.
- 1928 Las asociaciones católicas señalan las obligaciones de las mujeres.
- 1929 Los fascistas acuerdan los pactos lateranos con el Papado. Se establece la educación religiosa obligatoria en las escuelas.
- 1930 La encíclica papal *Casti connubi* define el trabajo de las mujeres fuera de la casa como una corrupción de la dignidad materna y una perversión de la familia. El código penal fascista (Rocco) confirma las disparidades entre hombres y mujeres e institucionaliza el “delito contra el honor”.
- 1931 Más medidas fascistas contra el empleo de las mujeres fuera de la casa; campaña fascista para fomentar que las mujeres permanezcan en su hogar y para aumentar la tasa de nacimientos. El ideal fascista es una familia de doce hijos. Los tribunales eclesiásticos adquieren jurisdicción sobre la disolución de matrimonios.
- 1935 Mussolini les pide a las mujeres sus anillos de boda como contribución para los gastos de la guerra imperial.
- 1936 En Francia se empieza a organizar la *Unione donne italiane* (UDI).
- 1937 En Francia se publica *Noi donne* como revista de la (UDI)
- 1942 La legislación fascista enfatiza la subordinación de las mujeres a sus esposos; otorga al marido el derecho de “corregir” el comportamiento de su esposa.
- 1943 Manifestaciones de mujeres contra la guerra. Huelgas. Se organiza la resistencia de las mujeres en el Grupo de Defensa de las Mujeres y por la Asistencia a los Voluntarios de la Libertad.
- 1944 Huelgas de mujeres en el campo y en fábricas.
Hay partisanas mujeres. *Noi donne* se publica en Italia. Fundación, en Italia de *Unione donne italiane*. Formación ACLI, asociación de trabajadores católicos, para proteger los intereses de los católicos en los sindicatos socialistas y comunistas.
- 1945 Sufragio femenino.
- 1945 Hombres y mujeres ocupan tierras en el sur del país.
- 1945 Más de cuatro millones de sureños emigran a las ciudades del norte del país y a otros países del mundo.
- 1946 Se funda el Centro italiano femminile, organización de mujeres católica, anticomunista, que apoya al Papado y al partido demócrata-cristiano (DC).

- 1947 En Calabria, hombres y mujeres ocupan tierras sin cultivar. El congreso de la UDI se pronuncia "por una familia feliz, paz y trabajo". La *Unione donne italiane* exige el desarme y la prohibición de la bomba atómica. El PCI y el PSI son excluidos del gobierno.
- 1948 La Constitución de la República Italiana establece: "todos los ciudadanos tienen la misma dignidad social y son iguales ante la ley sin distinción de sexo, raza, idioma, religión, opinión política, y condición social y económica". Se reconoce el derecho de las mujeres a trabajar fuera del hogar y la igualdad de los cónyuges en el matrimonio. Consigna de campaña electoral de la democracia cristiana: "Es pecado votar por los partidos de izquierda". Con las elecciones de este año, se inicia la hegemonía de la Democracia Cristiana en la política italiana y se establece una relación entre el estado y la iglesia a través de los católicos practicantes que gobiernan el país con una orientación anticomunista la cual incluye una visión muy restrictiva del papel social de las mujeres. El gobierno de la DC rechaza la propuesta para una legislación protectora a las mujeres
- 1949 El Papa excomulga a los católicos que apoyen al PSI o al PCI. Hombres y mujeres ocupan tierras sin cultivar en el sur del país.
- 1950 Reforma agraria restringida efectuada por la democracia cristiana. La Democracia Cristiana acusa a las mujeres que desean trabajar fuera de casa de "querer comprar medias de seda". Se expiden leyes que protegen a las madres trabajadoras. Significativo crecimiento de Acción Católica, organización religiosa que apoya a la democracia cristiana.
- 1950 Año de acelerado crecimiento económico. El producto interno bruto (PIB) crece en un 7% anual (cuando el promedio de crecimiento del PIB en Europa es de 4.5%); los campesinos se convierten en proletariado urbano; las mujeres y los niños campesinos se vuelven subproletariado urbano.
- 1954 En Mussomeli, Sicilia, la policía ataca una manifestación de mujeres que demanda agua, mueren tres de las manifestantes; muchas son heridas.
- 1955 La *Unione donne italiane* propone el pago de salarios para el trabajo doméstico.

- 1956 El Parlamento aprueba el principio de salario igual para trabajo igual. La Unione donne italiane plantea temas nuevos: el control natal, prostitución, legislación familiar y los derechos de los hijos ilegítimos.
- 1957 Italia entra a la Comunidad Económica Europea, con el nivel salarial más bajo de los países que la forman. Las exportaciones italianas compiten favorablemente en el mercado internacional.
- 1957 Se aprueba una ley (promovida por la Unione donne italiane) que elimina los ingresos fiscales estatales derivados de la prostitución legal.
- 1958 Papado de Juan XXIII. Se abren espacios políticos a las fuerzas de izquierda. Los avances de las mujeres, de los obreros y la lucha de emancipación de los países coloniales son vistos como “signos de los tiempos”. En las encíclicas *Mater e magistra* y *Pacem in terris* la iglesia se dirige a todos los hombres de buena voluntad y se interesa en los problemas de los pobres, de las naciones con menos recursos y en la preservación de la paz.
- 1959 Huelgas de trabajadoras textiles en demanda de la igualdad salarial.
- 1960 La industria textil acepta el principio de igualdad salarial.
- 1962 Celebración del Consejo Vaticano II; la iglesia se relaciona con el mundo moderno. La encíclica *Gaudium et spes* condena la discriminación contra las mujeres.
- 1963 Se prohíben legalmente los despidos a las mujeres que contraen matrimonio. Con el nuevo ambiente del catolicismo, la Democracia Cristiana acepta el ingreso del Partido Socialista Italiano en la coalición gubernamental. Establecimiento legal del ingreso libre de las mujeres a todas las profesiones, incluso pueden ser magistradas.
- 1964 Ley que establece la igualdad para el trabajo femenino en los contratos agrarios. Las perspectivas desarrolladas por Juan XXIII se transforman en la teología de la liberación.
- 1968 La encíclica *Humanae vitae* de Pablo VI condena el uso de anticonceptivos artificiales. Abrogación de la ley civil que castiga a “la esposa infiel”. Las mujeres se unen a los estudiantes hombres en la huelga, tomas de las escuelas y confrontaciones con las fuerzas represivas.

- 1969 Las trabajadoras participan en las largas huelgas del “Otoño ardiente”, sostenidas por 5 millones de trabajadores. Consejos de fábrica. Bombazos en la Piazza Fontana. Se les atribuyen a los anarquistas; diez años más tarde, se prueba la culpabilidad de los neo-fascistas. Los colectivos de mujeres replantean el papel de la mujer en “el proceso revolucionario”. Reapertura de las universidades. Acceso libre para todos los graduados de preparatoria; incremento de la inscripción de las mujeres.
- 1970 Ley de divorcio. El Movimiento di Liberazione della donna (MLD), afiliado al Partido Radical (PR), se moviliza en demanda de la legalización del aborto y consigue que se practiquen abortos seguros a quien los solicite. Rivolta femminile de Milán lanza manifestos feministas. Por primera vez se celebran elecciones en las regiones y provincias bajo una ley de descentralización constitucional. Ello permite a los partidos de izquierda gobernar en el nivel regional. Italia se convierte en el séptimo país industrial del mundo; la población agraria ha declinado al 20%. El estatuto de derechos laborales fortalece a los sindicatos; prohíbe el registro de afiliación política, y garantiza la libertad de asociación y palabra en departamentos de trabajo. Los sindicatos italianos en la década de los setenta negocian condiciones salariales que incluían la educación para los trabajadores, la atención a la salud, control de rentas, pensiones de vivienda y otras prestaciones sociales.
- 1970 Italia tiene el promedio más alto de huelgas en Europa
- 1971 Ley de guarderías (subsidiadas por el gobierno nacional)
- 1972 Supresión de la ley que prohíbe información sobre el control natal. Legislación protectora de las madres trabajadoras. El Movimiento de *Liberazione Della Donna* (MLD) promueve una campaña por un referéndum para la despenalización del aborto. Conferencia en Padua sobre el pago de salario a las amas de casa. Los sindicatos incluyen la cláusula de “las 150 horas de clase” en los contratos colectivos, con ello los obreros, los empleados de oficina y las amas de casa pueden asistir a clases de “estudios de la mujer”.
- 1973 Legislación protectora para trabajadoras de industrias rurales. Fundación del teatro de mujeres *La Maddalena*. Conferencia de la Unione donne italiane sobre la división social de los roles de género.

- 1974 Derrota decisiva del referendun efectuado por el Papado y la Democracia Cristiana para anular la ley del divorcio (20 millones en contra de su anulación y 13 millones a favor de ésta.) Primer fiesta de mujeres organizada por la Unione donne italiane y el PCI. Una reunión antifascista es bombardeada por fuerzas de derecha; bombardeo de tren Italicus.
- 1975 50,000 mujeres se manifiestan en Roma en apoyo de una legislación familiar igualitaria. La ley es aprobada en mayo. Un tribunal constitucional despenaliza el aborto terapéutico. Los grandes industriales buscan la colaboración de los sindicatos, del PCI y del gobierno para controlar los salarios.
- 1976 Ley de las clínicas para mujeres (con información anticonceptiva). 20,000 mujeres se manifiestan por la despenalización del aborto. El PCI obtiene la votación más alta de su historia: 34.5%. En buena medida, se debe al ingreso de jóvenes y mujeres al partido. Por primera vez, una mujer —de la Democracia Cristiana— ocupa un cargo de ministro en el gabinete. Manifestaciones de mujeres en todo el país por la estrategia de Lisístrata: “Recobremos las noches”. El Papado niega la posibilidad de la entrada de mujeres al sacerdocio. Confirma a lo masculino como la norma de la vida social. El PCI colabora con la Democracia Cristiana en un “compromiso histórico”. Posible retiro de las feministas de la política: “lo personal es político”. Secuestros y balaceras de las Brigadas Rojas.
- 1977 En Roma se funda la Casa della donna. 50,000 mujeres se manifiestan en Roma por la legalización del aborto. Ley que claramente establece la igualdad salarial para las mujeres y el acceso a todos los empleos.
- 1978 La ley 194 legaliza la “interrupción voluntaria del embarazo”. Juan Pablo II asciende al papado (el primer papa no italiano desde el siglo XVI). Los sindicatos, especialmente los del Sur, aceptan recortes salariales y austeridad fiscal a cambio de desarrollo económico. Las Brigadas Rojas secuestran y asesinan a Aldo Moro, dirigente de la Democracia Cristiana y del compromiso histórico con el PCI. Los partidos de derecha y de izquierda se negaron a negociar su vida con los terroristas. Persecuciones a los terroristas. Manifestaciones de mujeres contra el terrorismo de izquierda y de derecha.

- 1979 La legislación antiterrorista incluye las detenciones preventivas. En Roma se funda la universidad para mujeres, Centro Cultural Virginia Woolf. Campaña en apoyo de la ley contra la violencia sexual. La inflación en Italia, a fines de los setenta y principios de los ochenta es la más alta de Europa, el desempleo (en tres cuartas partes afecta a jóvenes menores de 30 años) aumenta al 10%. El PCI declara que los militantes comunistas pueden ser católicos y no necesariamente tienen que sostener convicciones marxistas. Reforma del sistema nacional de salud. Inconformidad de médicos y pacientes. El ministro de defensa socialista acepta una propuesta de la (Organización del Tratado del Atlántico Norte) OTAN de establecer una base nuclear en Comiso, Sicilia. Las encuestas prueban que sólo un tercio de los italianos están a favor del ingreso a la OTAN. Grupos de mujeres presentan en el Parlamento un referendun con 300,000 firmas en contra de la violencia sexual que incluye el concepto de la violación dentro del matrimonio. La Iglesia y la Democracia Cristiana apoyan un referendun para oponerse a la Ley 194 (referida al aborto legal). Fuerzas de derecha bombardean la estación de trenes de Bolonia.
- 1980 Italia con una población de 55 millones, conserva su posición como la quinta fuerza económica del mundo.
- 1981 50,000 mujeres se manifiestan en defensa del aborto legal. El 8 de marzo, mujeres de todas edades y condiciones sociales se manifiestan en plazas públicas de todo el país, sobre todo en apoyo a ley del aborto. Salvo una, todas las provincias del país apoyan la ley de aborto de 1978, derrotando así el referendun católico. Participación de mujeres en una manifestación de 250,000 personas contra los misiles nucleares en Europa. Se conoce la existencia de una conspiración vinculada con el terrorismo de derecha en la cual participan miembros de todos los partidos políticos excepto del PCI y el Partido Radical (PR). El PCI declara su independencia de la Unión Soviética. Manifiesta su rechazo al modelo soviético y reconoce la existencia de muchos tipos de socialismo en el mundo.
- 1982 La Unione donne italiane se independiza del PCI; se transforma en una organización descentralizada que forma parte del movimiento autónomo de mujeres. Medidas gubernamentales contra la mafia en respuesta a una serie de asesinatos cometidos por la mafia. Protesta feminista, resistencia ciudadana sin precedentes.

- 1983 50,000 mujeres se manifiestan espontáneamente en contra de la definición que hace la Democracia Cristiana de la violación como un delito contra la "moral social" en vez de considerarlo un delito contra una persona. Manifestaciones y agitación política en contra de la violencia fascista, la violencia contra el medio ambiente, la violencia de la mafia, la violencia nuclear y la violencia contra las mujeres. El Papado confirma su oposición a las relaciones sexuales prematrimoniales, la anticoncepción, la homosexualidad, el ingreso de las mujeres al sacerdocio, el compromiso político de los curas, el aborto y las teologías de la liberación. 700,000 mujeres, hombres, niños, sacerdotes, monjas, sindicalistas, católicos, evangélicos, y ecologistas se manifiestan en Roma en contra de la OTAN, los misiles soviéticos y otras formas de violencia. El PCI democratiza su estructura, se manifiesta en contra de todos los misiles, y se identifica con todos los "movimientos de transformación": el de las mujeres, el pacifista y el ecologista. Renovación de los pactos lateranos con el Papado; se establece el carácter voluntario de la educación religiosa en las escuelas. Arresto de feministas acusadas de prostitución. Bombazo en un tunel de tren cerca de Bolonia es atribuido a terroristas de derecha. Aprobación en la Cámara de Diputados del proyecto de ley en contra de la violencia sexual. Reconoce que la violación es un delito contra una persona, pero excluye al marido y al amante de una posible acusación.
- 1985 El Papa convoca un sínodo para reconsiderar el Concilio Vaticano II, confirma su oposición al uso de anticonceptivos, al aborto y a las teologías de la liberación.

Traducción: **Gabriela Cano**